



TARIFARIO 2021 TARIFAS COMERCIALES

PIEZAS QUE PUBLICITAN, PROMUEVEN, VENDEN,
PROMOCIONAN O LANZAN PRODUCTOS O SERVICIOS

GENERALIDADES Y LICENCIAS DE USO

- Valores sugeridos de referencia, para difusión como pauta en territorio Colombiano hasta por 1 año, en pesos Colombianos, sin IVA.
- Valores estipulados por pieza única inmodificable. Reducciones, versiones y lifts son considerados piezas adicionales.
- Los valores no incluyen tarifas de grabación, edición o posproducción de audio.
- La exclusividad de categoría de marca implica un 50% adicional del valor del proyecto por el mismo tiempo de su vigencia.
- Release de pauta por tiempo ilimitado: 5 veces la tarifa plena.
- Release de pauta por medios ilimitados: 5 veces la tarifa plena.
- Años de uso adicional como pauta: segundo año, 80% de la tarifa plena. Del tercer año en adelante, 50% de la tarifa plena por cada año.
- Voz aprobada para una pieza, que una vez grabada no salga al aire: 30% de la tarifa plena.
- Sincronía labial o lip sync: 30% adicional a la tarifa plena (doblaje de comerciales y ADR).
- Para referencia de piezas con difusión en otros países, sugerimos guiarse por los tarifarios de Global Voice Acting Academy (GVAA) y Gravy For The Brain (GFTB)

AJUSTES

- Las tarifas incluyen una regrabación por intención (ritmo, velocidad, interpretación...)
- No se incluyen regrabaciones por cambios de texto. Ajustes de texto de hasta 1 minuto: \$200.000

IDIOMA EXTRANJERO

- Grabación en idioma extranjero: 50% adicional sobre la tarifa plena.

CONDICIONES DE PAGO

- Pago a 30 días desde el cobro.



RADIO

Cuñas, spots y pautas para radio terrestre y digital

	DE 1 A 20 SEGUNDOS	DE 21 A 60 SEGUNDOS
NACIONAL	\$600.000	\$730.000
LOCAL	\$400.000	\$530.000
PAUTA EN RADIO DIGITAL	\$600.000	\$730.000

TELEVISIÓN Y CINE

Comerciales, cortinillas, spots, altocontrastes, patas y remates.

	DE 1 A 20 SEGUNDOS	DE 21 A 60 SEGUNDOS	CON SINCRONIZACIÓN LABIAL Y LYPSINC
TV NACIONAL	\$750.000	\$900.000	30% ADICIONAL
TV REGIONAL	\$450.000	\$600.000	
CABLE	\$750.000	\$900.000	
CINE	\$750.000	\$900.000	

PAUTA DIGITAL Y PLATAFORMAS DE INTERNET

Piezas con difusión pauta en la web como: Pre-roll, Mid-roll o Post-roll de Youtube, publicidad en historias y posts de Instagram, Facebook, Twitter, LinkedIn etc...

DURACIÓN TOTAL DE LA PIEZA	TARIFA ÚNICA PARA TODAS LAS PLATAFORMAS
DE 1 A 20 SEGUNDOS	\$900.000
DE 21 A 60 SEGUNDOS	\$1.300.000

- Personajes para pautas en radio, TV o digital: el 60% de la tarifa plena.
- Pata o remate de comercial para radio, TV, o digital: el 50% de la tarifa plena.
- Reducciones, derechos, ajustes e idiomas, leer al inicio del tarifario.
- Audiologos, Brandsonics y sellos de marca: a partir de \$15.000.000 (se entrega el full release de derechos al cliente)
- Maquetas, licitaciones, truchos y concursos por sesión de 1 hora \$200.000.
Animatics: \$400.000



AUDIOVISUALES EMPRESARIALES (NO PAUTADOS)

Videos corporativos con difusión orgánica en redes, presentaciones empresariales, manifiestos, casos de éxito, presentaciones internas, material de negocios, pantallas en punto de venta, material POP, eucoles, pantallas de avión. Esta categoría incluye megafonías, perifoneo, voces guía de museos, anuncios en sitios públicos como centros comerciales, supermercados y eventos.

DURACIÓN DE LA PIEZA	EN PALABRAS	VALOR TOTAL
HASTA 1 MINUTO	1 MINUTO DE LOCUCIÓN CONTINUA = 140 PALABRAS APROXIMADAMENTE	\$600.000
CADA MINUTO ADICIONAL		\$160.000
LICITACIONES, ANIMATICS, NARRAMATICS, TRUCHOS, CONCURSOS (HASTA 1 MINUTO)		\$450.000

- En esta categoría no se pagan licencias de uso sobre la voz ni se estiman por territorio, tiempo y medios dado que no se difunden como pauta

SISTEMAS TELEFÓNICOS (IVR)

MENSAJE EN ESPERA Y MENSAJE DE BIENVENIDA

DURACIÓN	VALOR TOTAL
HASTA 1 MINUTO (140 PALABRAS)	\$450.000
MINUTO ADICIONAL	\$160.000

IVR Y AUDIORESPUESTA

DURACIÓN	VALOR TOTAL
HASTA 1 MINUTO (140 PALABRAS)	\$450.000
MINUTO ADICIONAL	\$160.000

- Posibilidad de negociación por cada sesión de grabación de 1 hora

ASISTENTES DIGITALES Y VIRTUALES

Voz para realidad virtual, realidad aumentada, voces de máquinas, aplicaciones móviles, tecnologías 4.0, navegación satelital, home assistants, vending machines y juguetes.

DURACIÓN DE LA PIEZA	EN PALABRAS	VALOR TOTAL
HASTA 1 MINUTO	1 MINUTO DE LOCUCIÓN CONTINUA = 140 PALABRAS APROXIMADAMENTE	\$600.000
CADA MINUTO ADICIONAL		\$160.000

- Las licencias de uso para estas piezas se entregan para una única destinación. No incluye full release o buyout como voz para TTS (Texto a voz), ni se estiman por territorio, tiempo y medios dado que no son pautas.

PODCASTS

Grabaciones de audio para plataformas de podcast como Google podcast, Spotify, Apple podcast y distribuidos via RSS

DURACIÓN DE LA PIEZA	VALOR TOTAL
HASTA 8 MINUTOS (TARIFA BASE)	\$350.000
CADA MINUTO ADICIONAL	\$40.000
CORTINILLA - OPENING	\$400.000
PAUTA Y CUÑAS PARA PODCAST. SPOTIFY, APPLE MUSIC, DEEZER Y PLATAFORMAS RSS	HASTA 20 SEGUNDOS: \$600.000 HASTA 60 SEGUNDOS \$730.000

- 140 palabras = 1 minuto de locución continua aproximadamente
- Tarifas negociables según volumen de episodios y temporadas. También podría negociarse por regalías en una figura de coproducción.

MODERADOR – PRESENTADOR – MAESTRO DE CEREMONIAS

Foros, simposios, eventos, seminarios, congresos.

TIPO DE EVENTO	EVENTO HASTA 3 HORAS	HORA ADICIONAL
PRIVADO / CERRADO	\$1.200.000 POR HORA	\$600.000
TRANSMITIDO EN TV O STREAMING	\$1.600.000 POR HORA	\$800.000
“VOZ DE DIOS” (PRESENTADOR EN VIVO TRAS ESCENARIO)	\$1.200.000 POR HORA	\$400.000
PRESENTADOR BILINGÜE	70% ADICIONAL A LA TARIFA PLENA	

CANTANTE COMERCIAL

Voz cantada publicitaria

	DURACIÓN	TOTAL
JINGLE (VOZ DE UN ÚNICO CANTANTE)	HASTA 30 SEGUNDOS	\$500.000
	HASTA 1 MINUTO	\$700.000
AUDIÓLOGO O BRANDSONIC CANTADO	HASTA 5 SEGUNDOS	\$2.000.000
CANCIÓN INSTITUCIONAL O HIMNO	HASTA 3 MINUTOS	\$900.000
COROS PARA JINGLE O PRODUCCIÓN MUSICAL		\$400.000



TARIFARIO 2021 TARIFAS DE EDUCACIÓN

PIEZAS QUE INFORMAN, EDUCAN, EXPLICAN,
ORIENTAN, CAPACITAN O ENTRENAN

GENERALIDADES

- Tarifas en pesos Colombianos sin IVA
- Complejidad de lenguaje técnico: 30% adicional (a consideración del locutor)
- Sincronía labial o lip sync: 30% sobre la tarifa plena.
- Grabación en idioma extranjero: 50% adicional sobre la tarifa plena.

LICENCIAS DE USO

- El e-learning no paga regalías ni licencias de uso sobre la voz por territorio, tiempo y medios dado que no se pauta y es de uso exclusivamente interno, institucional y corporativo.

AJUSTES

- Ajustes de texto hasta 1 minuto: \$80.000

CONDICIONES DE PAGO

- Pago a 30 días desde el cobro.



E-LEARNING

Narración de cortos y largos formatos para aulas virtuales y plataformas educativas. Material médico, legislaciones, procedimientos, explicativos, audioguías y tutoriales.

POR EXTENSIÓN DEL TEXTO	VALOR POR PALABRA
1 A 2.000 PALABRAS	\$1.400
2.000 A 5.000 PALABRAS	\$900
5.000 A 10.000 PALABRAS	\$800
10.000 A 20.000 PALABRAS	\$700
20.000 A 50.000 PALABRAS	\$550
50.000 PALABRAS O MÁS	\$450
POR MINUTO DE AUDIO TERMINADO (INCLUIRÍA EDICIÓN Y SEPARACIÓN DE ARCHIVOS):	\$100.000 a \$140.000 (dependiendo de la complejidad del lenguaje y cantidad de minutos contratados)

- Los valores para e-learning incluyen grabación y edición de audio. Posibilidad de de descuento en el valor por palabra en caso de que se pida la captura de voz cruda (sin edición, limpieza, ni separación de archivos)
- 1 minuto de locución continua equivale a 140 palabras aproximadamente a velocidad media de lectura.
- En proyectos de largos formatos suele incluirse la primera hora de grabación dirigida por el cliente. Cada hora adicional dirigida: \$500.000



TARIFARIO 2021

TARIFAS DE ENTRETENIMIENTO

PIEZAS CON FINALIDADES DE ENTRETENIMIENTO
O DE CONTENIDO ARTÍSTICO

GENERALIDADES

- Tarifas en pesos Colombianos sin IVA.

LICENCIAS DE USO

- Las licencias de uso para la voz con fines de entretenimiento son entregados al cliente para el uso estipulado sin limitación temporal o geográfica (full buyout). No se pagan regalías ni licencias de uso por territorio, tiempo y medios dado que no se pauta.

AJUSTES

- Por intención: incluye 1 regrabación por intención (ritmo, velocidad, interpretación...) a partir de la segunda se cobra como ajuste de texto.
- Ajustes de texto: cambio de texto hasta de 1 minuto: \$200.000

IDIOMA EXTRANJERO

- 50% adicional sobre la tarifa original en Español.

CONDICIONES DE PAGO

- Pago a 30 días desde el cobro.



DOBLAJE

Sustitución de la voz de un idioma de origen por una voz en otro idioma. Ficción, realitys, documentales o animación para cine, televisión, streaming o internet. No incluye doblaje comercial o de piezas con pauta publicitaria (ver tarifas comerciales ACL)

LÍNEAS	VALOR TOTAL	VALOR POR LÍNEA
LLAMADO MÍNIMO: 1 A 30 LÍNEAS	\$60.000	\$2.000
31 A 50	\$80.000	\$1.600
51 A 100	\$120.000	\$1.200
101 A 150	\$165.000	\$1.100
151 A 200	\$200.000	\$1.000
201 EN ADELANTE		\$900
Doblaje de infomerciales (Hasta 5 minutos)	\$600.000	

- 1 línea equivale a un renglón del guión o una reacción del personaje.
- Los valores no incluyen operación de audio, edición o posproducción.
- Llamado adicional por ajustes de texto: 20% del valor total de lo grabado.

AUDIOLIBROS Y AUDIODESCRIPCIÓN

Narrador principal o personajes de audiolibros, y audiodescripción para invidentes en series y películas

MODALIDAD	RANGO DE PRECIOS
POR HORA DE AUDIO TERMINADO (INCLUYENDO EDICIÓN)	\$550.000 - \$600.000
POR MINUTO DE AUDIO TERMINADO (INCLUYENDO EDICIÓN)	\$8.000 - \$10.000

- Los audiolibros podrían negociarse por participación en regalías.



PERSONAJES ORIGINALES DE ANIMACIÓN

Voz original en español previa a las gráficas,
para series animadas y videojuegos.

	RANGO DE PRECIOS
PERSONAJE PRINCIPAL O NARRADOR DE 1 EPISODIO HASTA 10 MINUTOS	\$1.000.000 - 1.400.000
PERSONAJE SECUNDARIO O ADICIONAL DE 1 EPISODIO HASTA 10 MINUTOS	\$400.000 - \$600.000
PERSONAJE FIGURANTE O EXTRA (INTERVENCIONES MENORES Y WALLAS) DE 1 EPISODIO HASTA 10 MINUTOS	\$200.000 - \$300.000
POSIBILIDAD DE COBRO POR SESIÓN DE 1 HORA (MÍNIMO 2 HORAS)	\$700.000

NARRACIÓN ORIGINAL DE DOCUMENTALES

Documentales producidos originalmente
en español (no doblaje)

DURACIÓN	VALOR TOTAL
10 MINUTOS	\$1.000.000
20 MINUTOS	\$1.500.000
40 MINUTOS	\$2.000.000
60 MINUTOS	\$2.500.000
MINUTO ADICIONAL	\$70.000